

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum
25. März 2004 (25.03.2004)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer
WO 2004/025177 A1

(51) Internationale Patentklassifikation⁷: F22B 1/18

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP2003/009571

(22) Internationales Anmeldedatum:
28. August 2003 (28.08.2003)

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:
02020252.9 10. September 2002 (10.09.2002) EP

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von
US): SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT [DE/DE];
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München (DE).

(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): FRANKE, Joachim
[DE/DE]; Klosterbergstr. 9, 90518 Altdorf (DE). KRAL,
Rudolf [DE/DE]; Am Leitenweg 28, 92551 Stulln (DE).
WITTCHOW, Eberhard [DE/DE]; Schronfeld 96, 91054
Erlangen (DE).

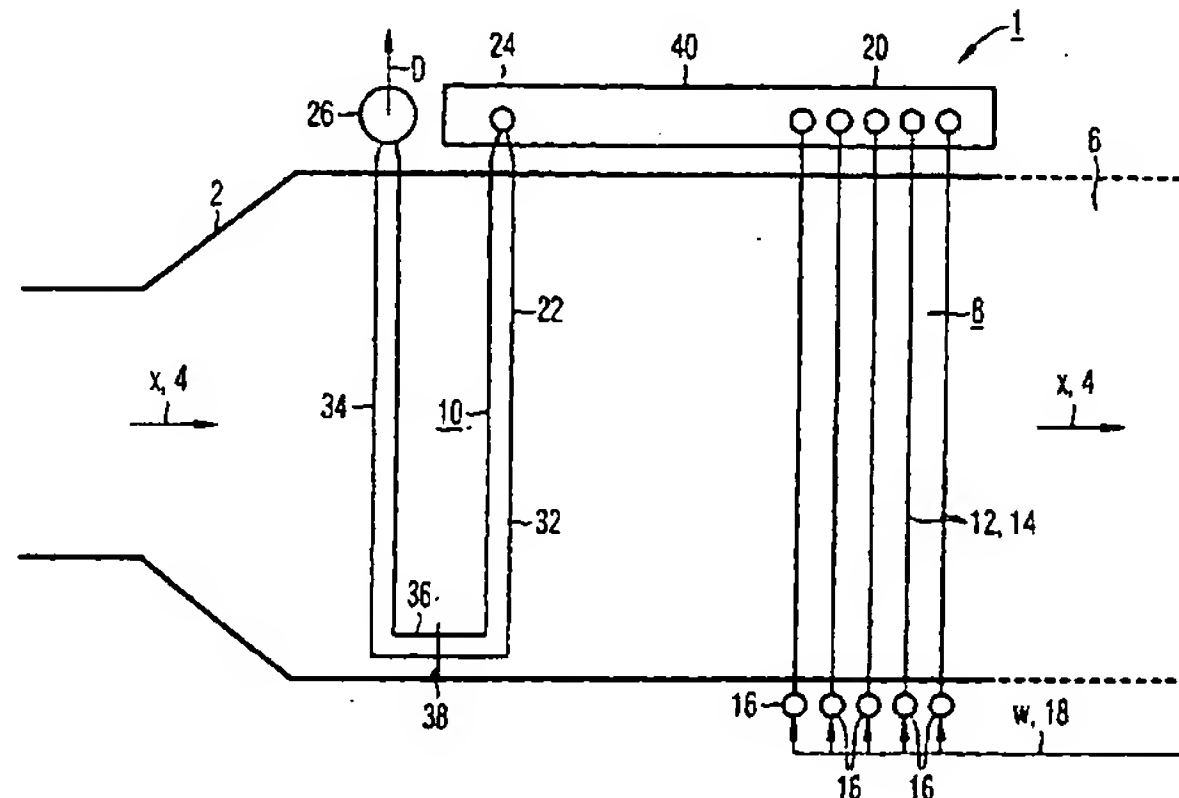
(74) Gemeinsamer Vertreter: SIEMENS AKTIENGE-
SELLSCHAFT; Postfach 22 16 34, 80506 München
(DE).

(81) Bestimmungsstaaten (national): AE, AG, AL, AM, AT,
AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR,
CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, ES, FI, GB, GD, GE,
GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR,

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: HORIZONTALLY ASSEMBLED STEAM GENERATOR

(54) Bezeichnung: DAMPFERZEUGER IN LIEGENDER BAUWEISE



(57) Abstract: Disclosed is a steam generator (1) in which a continuous evaporating heating area (8) is disposed within a heating gas duct (6) that is penetrated in a nearly horizontal direction (x) by a heating gas. Said continuous evaporating heating area (8) comprises a number of steam-generating pipes (12) that are connected in parallel and are penetrated by a flowing medium (D, W) and is configured such that a steam-generating pipe which is heated more than another steam-generating pipe (12) of the same continuous evaporating heating area (8) has a higher throughput of the flowing medium (W) than said other steam-generating pipe (12). The aim of the invention is to create a steam generator which provides a particularly high degree of stability of flow during operation of the continuous evaporating heating area (8) while keeping the structural complexity and design comparatively simple. Said aim is achieved by means of a discharge collector (20) which is mounted downstream of the steam-generating pipes (12) of the continuous evaporating heating area (8) on the side of the flowing medium, and the longitudinal axis of which is located essentially parallel to the direction (x) of the heating gas.

(57) Zusammenfassung: Ein Dampferzeuger (1), bei dem in einem in einer annähernd horizontalen Heizgasrichtung (x) durchströmten Heizgaskanal (6) eine Verdampfer-Durchlaufheizfläche (8) angeordnet ist, die eine Anzahl von zur Durchströmung eines Strömungsmediums (D, W) parallel geschalteten Dampferzeugerrohren (12) umfasst, und die derart ausgelegt ist, dass ein im Vergleich

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

WO 2004/025177 A1